

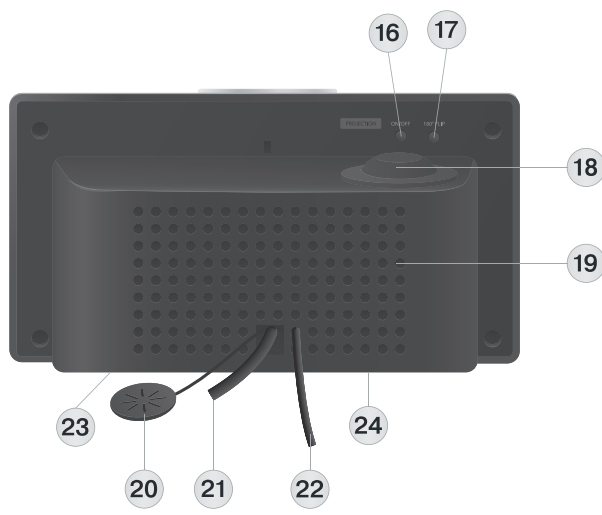
VT-3526 BK

Clock radio

Радиочасы

Инструкция по эксплуатации








GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	8
KZ Пайдалану нұсқасы	14
UA Інструкція з експлуатації	20
UZ Foydalanish qoidalari	26



CLOCK RADIO

The clock radio is intended for time, temperature and humidity indication, receiving of radio signal in FM range and for usage as an alarm clock.

Description

1. «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» alarm repeating signal/sleep timer/display brightness setup button
2. Display
3. «PM» time indicator
4. Display auto switch off indicator «»
5. First alarm ON indicator 
6. First alarm ON/setup button 
7. Second alarm ON/setup button 
8. Settings change button ◀ ◀ /Y-M-D/ C-F
9. Settings change button ▶ ▶ /DST
10. Volume down/display auto switch off button
11. Volume up/sequential displaying mode ON/OFF button «»
12. «NAP/M+/MEM/☺» time and date setting/radio stations programming and switching/ count-down timer setting button
13. Radio/alarm ON/OFF button «»
14. Weather conditions indicator
15. Second alarm ON indicator 
16. «on/off» projector ON/OFF button
17. «180° flip»-button for projected image 180 degree rotation
18. Projector
19. Speaker
20. Temperature and humidity sensor (for indoor use only)
21. Power cord
22. FM-antenna cord
23. Battery compartment lid
24. Label

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read these instructions carefully and keep them for future reference.

Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Make sure that operating voltage of the unit corresponds to voltage of your home mains.
- To prevent fire or electric shock, do not expose the unit to rain or moisture, do not place it in places with high humidity (near bath tubs, containers filled with water, kitchen sinks, washing machines, near a swimming pool, in wet base-

ments, etc.). Prevent the unit from dripping and splashing.

- To prevent fire and to avoid electric shock, do not overload sockets or extension cords, as this can result in fire or electric shock.
- Place the unit in such a way that you can easily pull out the plug from the socket in case of any malfunction.
- For additional protection of the unit, unplug it during lightning storms and in cases when you are not going to use clock radio for a long time. It will prevent the device from being damaged by lightning and power surges.
- To unplug the unit from the mains, pull its plug, but never pull the cord.
- To prevent an electric shock, do not open the unit body by yourself. Do not repair the unit or make any changes in it by yourself. If you find any damages, unplug the unit and apply to an authorized service center.
- Install the unit in places with proper ventilation. Do not block the ventilation openings of the device.
- Place the unit on a flat stable surface, away from equipment with strong magnetic field, for example, from video and audio recorders or big speakers, as magnetic electric field lines from these devices can cause interference in the unit operation.
- Do not connect the FM-antenna to the external antenna.
- Do not set the clock radio near heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or places exposed to direct sunlight, excessive dust, vibration or mechanical shocks. It is prohibited to place sources of open fire, such as candles on the unit.
- Do not let foreign objects get into device openings.
- Do not allow children to use the unit as a toy and do not allow them to touch the unit body and the power cord during the operation.
- Place the unit away from children under 8 years of age during its operation.
- This unit is not intended for usage by people (including children over 8) with physical, neural and mental disorders or with insufficient experience or knowledge. Such persons may use this unit only if they are under supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe

ENGLISH

usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.

- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, apply to the nearest authorized service center.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

Power connection

After unit transportation or storage under winter (cold) conditions, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

- Make sure that operating voltage of the unit corresponds to voltage of your home mains.
- The unit is equipped with an integrated battery backup power supply system, that allows to save settings of current time, timer, alarm and programmed radio stations in case of AC supply voltage interruption. Once the voltage gets normal, the unit will be switched to the mains power supply.

Note:

Alarm operation is only possible when the unit is connected to the mains.

- Open the battery compartment lid (23) having preliminary unscrewed the fixing screw. Insert a CR2032 battery (not included), with the "plus" upward.
- Close the battery compartment lid (23) and tighten up the screw.
- To connect the unit to the mains, insert the plug of the power cord (21) into the mains socket.

Attention!

Battery leakage can cause injuries or unit damage. To avoid damages, follow the recommendations specified below:

- insert the battery following the polarity ("plus" upward);
- remove the battery if you are not planning to use the unit for a long time;
- do not dismantle the battery, do not subject it to high temperatures;
- replace the battery in time.

Date and time setting

- Plug the unit into the mains.
- Press and hold the button (12) «NAP/M+/MEM/☼», the year digits will start flashing on the display.
- Set the required year by pressing consequently or holding the buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶».
- Press the button (12) «NAP/M+/MEM/☼». The month digits will start flashing on the display.
- Use the buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶» to select the necessary month.
- Press the button (12) «NAP/M+/MEM/☼». The day digits will start flashing on the display.
- Use the buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶» to select the necessary day.
- Press the button (12) «NAP/M+/MEM/☼», the time format symbol will start flashing on the display: 24 hours (24 Hr) or 12 hours (12 Hr).
- Use the buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶» to select the time format (12 Hr or 24 Hr).
- Press the button (12) «NAP/M+/MEM/☼». The hour digits will start flashing on the display.
- Use the buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶» to select the necessary hour.

Note: To set the afternoon time in the 12 hour format (12 Hr), press the buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶» consequently until the «PM» indicator appears.

- Press the button (12) «NAP/M+/MEM/☼». The minute digits will start flashing on the display.
- Use the buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶» to set the time in minutes.
- To finish the setup procedure press the button (12) «NAP/M+/MEM/☼».

Note: If during setting the buttons (8) «◀◀» и (9) «▶▶» are not pressed within 30 seconds, the unit will be switched to the current time mode.

Current date, temperature and relative humidity view

- To view the date in the current time mode (radio is off) press the button (8) «Y-M-D/C-F».
- Consequently press the button (8) «Y-M-D/C-F» to view the year, current date, temperature, relative humidity and time.

Note: To change temperature measurement units (C/F) in temperature view mode, press and hold the button (8) «Y-M-D/C-F».

Weather forecast function

The unit display is equipped with weather mode indications («sunny», «partly cloudy», «overcast», «rain» modes).

To get the information about the weather, place the unit outdoors or in a room with proper air circulation (for instance, when the unit is placed near open window). The forecast is made according to air humidity level changes.

It takes about 3 hours to get stable data. The weather forecast is made for the next 12-24 hours, so the current weather conditions may not match the display indications at the moment.

If the weather changes significantly (for instance, from «sunny» mode to «rain» mode) the forecast accuracy is about 70%, while at insignificant weather changes (for instance, from «partly cloudy» mode to «overcast» mode) the forecast accuracy decreases.

Notes

The temperature range is from -9°C to + 59°C or from 14°F to 138°F.

The humidity range is from 30% to 95%. If the relative humidity is less than 30%, the symbols “-” appear on the display and the weather indicators are not shown.





Note

Do not use the unit outdoors at low temperature and do not expose it to precipitation.

Setting the clock to summer time and vice versa

- Connect the unit to the mains.
- Press and hold the button (9) «▶▶/DST» until the time digits change.

Alarm setup (AL. 1 and AL. 2)




- To view the settings of the first alarm in the current time mode press the button (6) «».
- In the alarm settings viewing mode, press and hold the button (6) «» again. The hour digits will start flashing on the display.
- Use the buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶» to select the necessary hour.
- Press the button (6) «». The minute digits will start flashing on the display.
- Use the buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶» to select the necessary minutes.
- Press the button (6) «». Symbols of alarm repeating signal modes will appear on the display. Use the buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶» to select the necessary mode:

1-1 without repeating,

1-5 alarm signal repeating from Monday to Friday,



1-7 alarm signal repeating seven days a week,

6-7 alarm signal repeating on Saturday and Sunday.

- Press the button (6) «». If you have set the alarm signal without repeat (1-1), digital indication of the day for which the alarm is set will appear on the display. Using buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶» set the alarm day (1 - Monday, 2 - Tuesday etc.).
- Press the button (6) «». The alarm signal symbols will start flashing on the display. Use the buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶» to select the necessary alarm signal: sound signal (symbol «bu») or radio (tuned station frequency appears)
- If you have selected «radio» as alarm signal, press the button (6) «», the alarm volume level symbol will start flashing on the display (from 1 to 15). Using the buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶», select the desired alarm volume level.

Note

If you want to select the radio as an alarm signal, preliminary tune in to the required radio station (see “Radio stations reception”).





- To finish the setting of the first alarm, press the button (6) «».
- Repeat the above steps for the second alarm (7) «».

Notes

If buttons (8) «◀◀» and (9) «▶▶» are not pressed within 30 seconds, the unit will be switched to the current time mode.

Alarm operation is only possible after the unit is connected to the mains.


Switching the alarm on/off

- To switch the alarm (alarms) on in current time mode, press and hold the button (6) «» and/or (7) «» till the corresponding indicators appear on the display.
- To switch the alarm (alarms) off in the time mode, press and hold the button (6) «» and/or (7) «». The indicator of the corresponding alarm will go out.

Snooze

- You can switch off the alarm signal for 9 minutes by pressing the button (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER». The indicator of the selected alarm will be flashing, the alarm signal will be repeated in 9 minutes.

ENGLISH

- To switch the alarm sound signal off, press the button (13) «».

Note



The alarm/radio signal will sound during 30 minutes if you do not press any buttons.

Display brightness setup




- Set up the necessary display brightness by pressing the button (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» repeatedly in the current time mode.



Sequential displaying mode



You can switch on the sequential displaying of current time, year and current date.


- To activate this function in the time mode (radio is off), press and hold the button (11) «» until the symbol «on» appears on the display.
- To switch the sequential displaying mode off, press and hold the button (11) «» until the symbol «OFF» appears on the display.

Radio stations reception

- Connect the unit to the mains and press the button (13) «».
- Use the buttons (8) «» and (9) «» for tuning to the desired radio station.

Manual tuning: consequently press the buttons (8) «» and (9) «» to select the desired radio station with step of 0.1 MHz in FM mode.

Auto tuning: press and hold the button (8) «» or (9) «» for more than 2 seconds. The tuner shall begin scanning and automatically stops after finding the closest strong radio station signal.

- To switch the radio off, press the button (13) «».

Antenna (22)


Select the wire antenna (22) position for quality reception of the radio signal.





Volume level adjusting

Use buttons (10) and (11) to set the desired volume level.

Radio stations programming


You can set up and save settings for 10 radio stations in FM band.

- Tune to the station you want to program.
- Press and hold the button (12) «NAP/M+/MEM/» until a flashing symbol of «P01» appears.

- Consequently press the buttons (8) «» or (9) «» to select the number of the programming cell.
- Press the «NAP/M+/MEM/» button (12) again to save settings.
- Repeat steps 1-4 for all radio stations which you wish to save in the clock radio memory.
- To select one of the pre-programmed radio stations, press the button (12) «NAP/M+/MEM/» in radio mode consequently.

Sleep timer

You can set up the radio switch off time.


- Press the button (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» in radio mode. The symbols «90» will appear on the display, which means automatic switching off in 90 minutes.
- Set up the necessary auto switch off time (90, 60, 30 or 15 minutes) by pressing the button (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» repeatedly.
- To cancel this function, press the button (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» repeatedly until the «OFF» symbol appears on the display or switch the radio off by pressing the button (13) «».

Notes

Electromagnetic interference can influence operation of the unit. In this case disconnect the unit from the power sources, and then connect again.

If necessary move or relocate the unit.




Display auto switch off




- To activate this function, press and hold the button (10) until the indicator (4) «» appears. The display will be automatically switched off in 15 seconds after pressing any button.

Note: This function is inactive in the radio mode.

- To switch the function off, press and hold the button (10), the indicator (4) goes out.

Countdown timer

- Press the button (12) «NAP/M+/MEM/» in the current time mode, the symbol «n90» will appear on the display, which means countdown timer actuation in 90 minutes.
- Set the timer actuation time from 10 to 90 minutes with a 10 minute step by pressing the button (12) «NAP/M+/MEM/» repeatedly.
- To view the remaining time, press the button (12) «NAP/M+/MEM/» once.

- After the set time runs out, you will hear a sound signal; to switch it off, press the button (13) «».
- To cancel this function, press the button (12) «NAP/M+/MEM/» repeatedly until «OFF» symbol appears on the display or switch the radio on by pressing the button (13) «».

Projection

The clock radio is equipped with a projector that allows to show current time or temperature on the ceiling. The projector allows to focus the image, making it sharper, and the variable tilt angle makes it possible to choose the place for projection.

To project the image, turn the projector in the necessary direction. Switch the projector on by pressing the on/off button (16).

- To focus the projected image, rotate the FOCUS control of the projector (18).
- To rotate the projected image to 180°, press the 180° flip button (17).
- To select current time or temperature projection, press and hold the 180° flip button (17) more than 2 seconds.
- To switch the projector off, press the on/off button (16).

Cleaning and care

- Unplug the unit before cleaning.
- Use a soft cloth to clean the unit.
- Do not use liquid or aerosol substances for cleaning.

Storage

- Clean the unit before taking it away for storage.
- Keep the unit away from children in a dry cool place.

Delivery set

Clock radio – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

Technical specifications

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Backup power supply: CR2032 battery, 3 V
FM frequency range: 87,5–108 MHz.

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.











This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

РУССКИЙ

РАДИОЧАСЫ

Радиочасы предназначены для отображения времени, температуры и влажности, приема радиосигнала в диапазоне FM и для использования в качестве будильника.

Описание

1. Кнопка повтора сигнала будильника/автоотключения радио/регулировки яркости дисплея «SNOOZE/SLEEP/DIMMER»
2. Дисплей
3. Индикатор отображения времени после полудня «PM»
4. Индикатор автоотключения дисплея «
5. Индикатор включения первого будильника 
6. Кнопка включения/настройки первого будильника 
7. Кнопка включения/настройки второго будильника 
8. Кнопка изменения параметров ◀◀ /Y-M-D/ C-F
9. Кнопка изменения параметров ▶▶ /DST
10. Кнопка уменьшения уровня громкости/автоотключения дисплея
11. Кнопка увеличения уровня громкости/включения/выключения режима последовательного отображения «
12. Кнопка установки даты и времени/программирования и переключения радиостанций /настройки таймера обратного отсчета «NAP/M+/MEM/
13. Кнопка включения/выключения радио/будильника «
14. Индикатор погодных условий
15. Индикатор включения второго будильника 
16. Кнопка включения/выключения проектора on/off
17. Кнопка поворота проецируемого изображения на 180 градусов 180° flip
18. Проектор
19. Динамик
20. Датчик температуры и влажности (только для помещения)
21. Сетевой шнур
22. Провод FMантенны
23. Крышка батарейного отсека
24. Этикетка

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению домашней сети.
- Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги, не размещайте это устройство в условиях повышенной влажности (около ванн, емкостей с водой, кухонных раковин, стиральных машин, рядом с плавательным бассейном, в сырых подвалах и т.д.) Не допускайте попадания на устройства капель или брызг.
- Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не допускайте перегрузки розеток или удлинителей, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Установите это устройство таким образом, чтобы в случае неисправности вилку сетевого шнура можно было немедленно вынуть из розетки.
- Для дополнительной защиты устройства во время грозы, а также в тех случаях, когда вы не собираетесь использовать его в течение длительного времени, отключите устройство от розетки электросети. Это исключит выход устройства из строя из-за ударов молнии или скачков напряжения в электросети.
- При отключении устройства беритесь непосредственно за вилку сетевого шнура, ни в коем случае не тяните за шнур.
- Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус устройства самостоятельно. Не ремонтируйте устройство и не вносите в него изменения. При обнаружении неисправностей отключите устройство

от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- Установите устройство в местах с достаточной вентиляцией. Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства.
- Устройство необходимо разместить на ровной, устойчивой поверхности, вдали от оборудования с сильными магнитными полями, например от видео- и аудиоманитофонов или больших колонок, так как силовые линии магнитного поля от этих устройств могут вызвать помехи в работе устройства.
- Не соединяйте FM-антенну с наружной антенной.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, например, радиаторов, электрообогревателей, духовок, а также в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерному запылению, вибрации или механическим ударам. Не ставьте на устройство источники открытого пламени такие, как свечи.
- Не допускайте попадание посторонних предметов в отверстия устройства.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки и не разрешайте детям касаться корпуса устройства и сетевого шнура во время работы.
- Устанавливайте устройство во время работы в месте недоступном для детей младше 8 лет.
- Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, нервными, психическими отклонениями или без достаточного опыта и знаний. Использование устройства такими лицами возможно, только если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, а также, если им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном пользовании.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или пленкой.

Опасность удушья!

- Не разбирайте устройство самостоятельно, в случае обнаружения неисправности, а также после его падения обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Подключение питания

После транспортировки или хранения устройства в зимних (холодных) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению домашней электрической сети.
- Устройство оборудовано встроенной батарейной системой резервного питания, которая позволяет в случае пропадания напряжения в сети переменного тока сохранить настройки текущего времени, таймера, будильника и запрограммированные радиостанции. Как только напряжение в сети восстанавливается, устройство переключается на питание от сети.

Примечание:

Срабатывание будильника происходит только при наличии напряжения в электрической сети.

- Откройте крышку батарейного отсека (23), предварительно открутив фиксирующий винт. Установите элемент питания CR2032 (не входит в комплект поставки) «плюсом» вверх.
- Закройте крышку батарейного отсека (23) и закрутите винт.
- Для подключения устройства к сети вставьте вилку сетевого шнура (16) в розетку.

Внимание!

Протечка элемента питания может стать причиной травм или повреждения устройства.

РУССКИЙ

Чтобы избежать повреждения, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- устанавливайте элемент питания, соблюдая полярность («плюсом» вверх);
- вынимайте элемент питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;
- не разбирайте элемент питания, не подвергайте его воздействию высокой температуры;
- своевременно меняйте элемент питания.

- Настройка даты и времени
- Подключите устройство к электрической сети.
- Нажмите и удерживайте кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺», на дисплее начнет мигать символ года.
- Последовательно нажимая или удерживая кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶», выберите нужный год.
- Нажмите кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺». На дисплее начнет мигать числовое обозначение месяца.
- Используя кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶», выберите нужный месяц.
- Нажмите кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺». На дисплее начнет мигать числовое обозначение дня.
- Используя кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶», выберите нужный день.
- Нажмите кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺», на дисплее начнет мигать символ, обозначающий формат отображения времени: 24 часа (24 Hr) или 12 часов (12 Hr).
- Используя кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶», выберите формат отображения времени (12Hr или 24Hr).
- Нажмите кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺». На дисплее начнут мигать цифры часа.
- Используя кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶», выберите нужный час.

Примечание: При отображении времени в формате 12 часов (12Hr), для установки времени после полудня последовательно нажимайте кнопку (8) «◀◀» и (9) «▶▶» до появления индикатора «PM».

- Нажмите кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺». На дисплее начнут мигать показания времени в минутах.

- Используя кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶», установите время в минутах.
- Для завершения процедуры настройки нажмите кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺».

Примечание: Если в течение 30 секунд во время настройки кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶» не будут нажаты, произойдет возврат в режим отображения текущего времени.

Просмотр текущей даты, температуры и относительной влажности

- Для просмотра даты в режиме отображения времени (радио выключено) нажмите кнопку (8) «Y-M-D/C-F».
- Последовательно нажимайте кнопку (8) «Y-M-D/C-F» для просмотра года, текущей даты, температуры, относительной влажности и времени.

Примечание: Для изменения единиц измерения температуры (C/F), в режиме просмотра температуры нажмите и удерживайте кнопку (8) «Y-M-D/C-F».

Функция прогноза погоды

Дисплей устройства снабжен индикаторами режимов погоды («солнечно», «переменная облачность», «пасмурно», «дождь»).

Для получения информации о состоянии погодных условий расположите устройство на открытом воздухе или в помещении с хорошей циркуляцией воздуха (например, устройство установлено рядом с открытым окном). Прогнозирование осуществляется, исходя из изменения уровня влажности воздуха.

Для получения стабильных показаний требуется около 3-х часов. Прогнозирование погоды осуществляется на ближайшие 12-24 часа, поэтому состояние погоды на данный момент может не совпадать с показаниями на дисплее.

При значительных изменениях погодных условий (например, при смене погоды от «солнечно» к «дождь») точность прогноза составляет около 70%,

а при незначительных изменениях погоды (например, при смене погоды от «переменная облачность» к «облачность») точность результатов прогноза уменьшается.

Примечание

Температурный диапазон в от -9°C до + 59°C или от 14F до 138F.

Диапазон измерения влажности от 30% до 95%. При относительной влажности меньше 30% на дисплее появляются символы “- -“, а индикаторы погоды не отображаются.





Примечание

Не используйте прибор на открытом воздухе при минусовой температуре и не подвергайте его воздействию осадков.

Перевод часов на летнее время и обратно

- Подключите устройство к сети.
- Нажмите и удерживайте кнопку (9) «▶▶/DST» до изменения показаний времени.

Настройка будильников (AL. 1 и AL. 2)


- В режиме отображения времени для просмотра настроек первого будильника нажмите кнопку (6) «».
- В режиме просмотра настроек будильника, повторно нажмите и удерживайте кнопку (6) «». На дисплее начнут мигать цифры часа.
- Используя кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶», выберите требуемый час.
- Нажмите кнопку (6) «». На дисплее начнут мигать цифры минут.
- Используя кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶», выберите нужное значение минут.
- Нажмите кнопку (6) «». На дисплее появятся мигающие символы режимов повтора будильника. Используя кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶», выберите нужный режим:



1-1 без повтора;

1-5 повтор сигнала будильника с понедельника по пятницу;

1-7 повтор сигнала будильника семь дней в неделю;



6-7 повтор сигнала будильника в субботу и воскресенье.

- Нажмите кнопку (6) «». Если Вы установили сигнал будильника без повтора (1-1), на дисплее появится цифровое обозначение дня недели, в который должен сработать будильник. Используя кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶» установите день, в который должен сработать будильник (1- понедельник, 2- вторник и т.д.).

- Нажмите кнопку (6) «». На дисплее начнут мигать символы типа сигнала будильника. Используя кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶», выберите нужный тип сигнала: звуковой сигнал (символ «BU») или радио (отображается частота настройки).
- Если Вы выбрали сигнал будильника «радио», нажмите кнопку (6) «», на дисплее начнет мигать символ уровня громкости будильника (от 1 до 15). Кнопками (8) «◀◀» и (9) «▶▶» настройте требуемый уровень громкости.

Примечание

Если в качестве сигнала пробуждения Вы хотите выбрать радио, то предварительно настройтесь на требуемую радиостанцию (см. «Прием радиостанций»).



- Для завершения настройки первого будильника нажмите кнопку (6) «».
- Повторите описанные выше действия для второго будильника (7) «».

Примечание


Если в течение 30 секунд кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶» не будут нажаты, произойдет возврат в режим отображения текущего времени.

Срабатывание будильника происходит только при подключении устройства к сети.

Включение/выключение будильников

- Для включения будильника(ов) в режиме отображения времени нажмите и удерживайте кнопку (6) «» и/или (7) «» до появления на дисплее соответствующих индикаторов.
- Для выключения будильника(ов) в режиме отображения времени нажмите и удерживайте кнопку (6) «» и/или (7) «». Индикатор соответствующего будильника погаснет.

Повтор сигнала будильника

- Сигнал будильника можно отключить на 9 минут нажатием кнопки (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER». Индикатор выбранного будильника будет мигать, через 9 минут сигнал будильника повторится.
- Для отключения звукового сигнала будильника нажмите кнопку (13) «».

РУССКИЙ

Примечание

Сигнал будильника/радио будет звучать в течение 30 минут, если вы не нажмете никаких кнопок.

Установка яркости дисплея

- В режиме отображения времени повторно нажимая кнопку (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» установите необходимую яркость дисплея.

Режим последовательного отображения

Вы можете включить функцию последовательного отображения показаний текущего времени, года и текущей даты.

- Для активации функции в режиме просмотра времени (радио выключено) нажмите и удерживайте кнопку (11) «↔» до появления на дисплее символа «on».
- Для отключения режима последовательного отображения нажмите и удерживайте кнопку (11) «↔» до появления на дисплее символа «OFF».

Прием радиостанций

- Подключите устройство к сети и нажмите кнопку (13) «📶».
- При помощи кнопок (8) «◀◀» и (9) «▶▶» настройтесь на желаемую радиостанцию.

Ручная настройка: последовательно нажимайте кнопки (8) «◀◀» или (9) «▶▶» для выбора желаемой радиостанции с шагом 0,1 МГц в режиме FM.

Автоматический поиск: нажмите и удерживайте кнопку (8) «◀◀» или (9) «▶▶» более 2-х секунд. Тюнер начнет сканирование и автоматически остановит сканирование при нахождении ближайшего сильного сигнала от радиостанции.

- Для выключения радио нажмите кнопку (13) «📶».

Антенна (14)

Выберите положение проводной антенны (14) для наиболее качественного приема.

Регулировка уровня громкости

Для установки желаемого уровня громкости используйте кнопки (10) и (11).

Программирование радиостанций

Вы можете настроить и сохранить 10 радиостанций в диапазоне FM.

- Настройтесь на радиостанцию, которую вы хотите запрограммировать.
- Нажмите и удерживайте кнопку (12) «NAP/M+/MEM/📶» до появления мигающего символа «P01».
- Последовательно нажимая кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶», выберите номер ячейки программирования.
- Нажмите еще раз кнопку (12) «NAP/M+/MEM/📶», чтобы сохранить выбранные настройки.
- Повторите пункты 1 – 4 для всех радиостанций, частоты которых Вы хотите сохранить в памяти радиочасов.
- Чтобы выбрать одну из предварительно запрограммированных радиостанций, в режиме радио последовательно нажимайте кнопку (12) «NAP/M+/MEM/📶».

Автоматическое выключение радио

Вы можете установить время, по истечении которого произойдет автоматическое выключение радио.

- В режиме радио нажмите кнопку (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER». На дисплее отобразятся символы «90», что означает автоматическое отключение радио через 90 минут.
- Установите необходимое время автоотключения (90, 60, 30 или 15 минут) повторными нажатиями кнопки (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER».
- Для отключения функции повторно нажимайте кнопку (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» тех пор пока не появится символ «OFF» или выключите радио, нажав кнопку (13) «📶».

Примечание

Электромагнитные помехи могут оказывать влияние на работу устройства. В этом случае отключите устройство от источников питания, а затем подключите снова.

При необходимости переместите или передвиньте устройство.

Автоматическое отключение дисплея

- Для активации функции нажмите и удерживайте кнопку (10) до появления индикатора (4) «📶». Дисплей будет автоматически отключаться через 15 секунд после нажатия любой кнопки.

Примечание: Функция не активна в режиме радио.

- Для отключения функции повторно нажмите и удерживайте кнопку (10), индикатор (4) погаснет.

Таймер обратного отсчета

- В режиме отображения времени нажмите кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺», на дисплее появится символ «p90», что означает срабатывание таймера обратного отсчета через 90 минут.
- Повторным нажатием кнопки (12) «NAP/M+/MEM/☺» установите время срабатывания таймера от 10 до 90 минут с шагом в 10 минут.
- Для просмотра оставшегося времени нажмите кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺» один раз.
- По истечении заданного времени прозвучит звуковой сигнал, для отключения которого нажмите кнопку (13) «☺».
- Для отмены данной функции повторно нажимайте кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺» до появления на дисплее символа «OFF» или включите радио, нажав кнопку (13) «☺».

Проецирование изображения

Радиочасы оснащены проектором, позволяющим отображать текущее время или текущую температуру на потолке. Проектор позволяет фокусировать изображение, делая его более четким, а изменяемый угол наклона дает возможность выбирать место для его проецирования.

Для проецирования изображения поверните проектор в нужном направлении. Включите проектор, нажав кнопку on/off (17).

- Для фокусировки проецируемого изображения поворачивайте регулятор FOCUS проектора (18).
- Для поворота проецируемого изображения на 180° нажмите кнопку 180° flip (16).
- Для выбора проецирования текущего времени или температуры нажмите и удерживайте кнопку 180° flip (16) более двух секунд.
- Для отключения проецирования нажмите кнопку on/off (13).

Чистка и уход

- Перед чисткой отключите устройство от сети.
- Для чистки устройства используйте мягкую ткань.
- Запрещается использовать для этих целей жидкие или аэрозольные чистящие средства.

Хранение

- Перед тем, как убрать устройство на хранение, произведите его чистку.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

Комплект поставки

Радиочасы – 1 шт.

Инструкция – 1 шт.

Технические характеристики

Напряжение питания: 220-240В ~ 50 Гц

Резервное питание: элемент питания типа «CR2032», 3В

Диапазон принимаемых частот FM: 87,5 – 108 МГц

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства - 3 года.



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Производитель: АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия

Нойбаугортель 38/7А, 1070 Вена, Австрия







Сделано в Китае.

ҚАЗАҚША

РАДИОСАҒАТ

Радиосағат уақытты, жай ішіндегі температураны көрсету, FM диапазонында радио белгіні қабылдау және оятқыш ретінде қолдану үшін арналған.

Сипаты

1. Оятқыш белгісін қайталау/радионы авто ажырату/дисплей жарықтылығын реттеу түймесі «SNOOZE/SLEEP/DIMMER»
2. Дисплей
3. «PM» түстен кейін уақыт көрсету индикаторы «PM»
4. «» дисплейдің авто ажыратқыш индикаторы
5.  бірінші оятқышты басу индикаторы
6.  бірінші оятқышты қосу/баптау түймесі
7.  екінші оятқышты қосу/баптау түймесі
8. Өлшемдерді өзгерту түймесі ◀◀ /Y-M-D/ C-F
9. Өлшемдерді өзгерту түймесі ▶▶ /DST
10. Дауыс қаттылығы деңгейін кеміту /дисплейді авто ажырату түймесі
11. «D» дауыс қаттылығын ұлғайту/салдарлық суретті қосу/ажырату түймесі
12. Радио стансаларды бағдарламалау және ауыстырып қосу/күнді және уақытты баптау түймесі/кері есептеу таймерін орнату «NAP/ M+/MEM/!»
13. Радионы/оятқышты қосу/сөндіру түймесі «»
14. Ауа-райы шарттарының индикаторы
15.  екінші оятқышты қосу индикаторы
16. on/off жобаландырғышын қосу/ажырату түймесі
17. 180° flip 180 градусқа жобаландыратын суреттің айналу бастырмасы
18. Жобаландырғыш
19. Динамик
20. Температура мен ылғалдылықты көрсету датчигі (тек ғимарат үшін)
21. Желілік сым
22. FM-антеннасының сымы
23. Батареялық саңылау қақпағы
24. Заттаңба

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны анықтама материалы ретінде қолдану үшін сақтап қойыңыз.

Құрылғыны осы нұсқаулықта мазмұндалғандай тек оның тікелей тағайындалуы бойынша ғана қолданыңыз. Құрылғымен дұрыс емес жұмыс жасау оның сынуына, қолданушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.

- Құрылғының жұмыс кернеуі үй электр желісінің кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Өрттің тууына немесе электр тоғына күйіп қалуға жол бермеу үшін құрылғыны жауын немесе ылғал ықпалына ұшыратпаңыз, құрылғыны жоғарылатылған ылғал шарттарында (ванна, суы бар ыдыс, ас үй раковинасы, кір жуу машиналары, жүзу бассейндері, ылғал жертөлелер және т.б. жанында) орналастырмаңыз. Құрылғыға тамшының немесе шашыраулардың шашырауына жол бермеңіз.
- Өрттің тууына немесе электр тоғына күйіп қалуға жол бермеу үшін розеткалар немесе ұзартқыштардың шектен тыс жүктелуіне жол бермеңіз, себебі бұл өртке немесе электр тоғына алып келуі мүмкін.
- Құрылғыны ақаулық туған жағдайда розеткадан жылдам суырып алуға болатындай етіп орналастырыңыз.
- Жауын-шашын кезінде, сонымен бірге оны ұзақ уақыт қолданғыңыз келмеген жағдайда құрылғыны электр желісінен ажыратып отырыңыз. Бұл құрылғының найзағай соққысы немесе электр желісіндегі кернеудің ауытқуы салдарынан істен шығуын шектейді.
- Құрылғыны сөндіру кезінде желілік сымның шанышқысын ұстаңыз, ешбір жағдайда сымның өзінен тартпаңыз.
- Электр тоғының соғуына жол бермеу үшін құрылғы корпусын өздігіңізбен ашпаңыз. Құрылғыны жөндемеңіз және оған өзгерістер енгізбеңіз. Ақаулық табылған жағдайда құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз және авторланған (уәкілетті) қызмет көрсету орталығына жүгініңіз.
- Құрылғыны жеткілікті желдетуі бар жерлерде орнатыңыз. Құрылғының желдеткіш саңылауларын жаппаңыз.
- Құрылғыны мысалы, бейне- және аудиомангитофондар немесе үлкен колонкалардан алыс, тегіс қозғалмайтын үстіңгі беттерде орналастыру қажет, себебі

бұл аспаптардың магниттік өрісінің күш желілері құрылғы жұмысында ауытқулар туғызуы мүмкін.

- FM-антеннаны сыртқы антеннамен жалғастырмаңыз.
- Құрылғыны мысалы, радиаторлар, электр жылытқыштары, духовкалар секілді жылу қайнарларының жанына, сонымен бірге тікелей күн сәулелерінің, шектен тыс шаң-тозаңдану, діріл немесе механикалық соққылар әсеріне ұшырағыш жерлерде орналастырмаңыз. Құрылғыға шырақ секілді ашық жалын қайнарларын орнатпаңыз.
- Құрылғы саңылауына бөгде заттардың түсуіне жол бермеңіз
- Балаларға құрылғыны ойыншық ретінде қолдануына рұқсат бермеңіз және балаларға құрылғының жұмыс жасауы кезінде корпусына және желілік сымға жақындауына рұқсат бермеңіз.
- Құрылғыны жұмыс жасау кезінде 8 жастан кіші балалардың қолы жетпейтін жерлерде орналастырыңыз.
- Бұл құрылғы дене, жүйке, психикалық бұзушылықтары бар немесе жеткілікті тәжірибесіз және білімсіз адамдардың (8 жастан үлкен балаларды қоса алғанда) қолдануы үшін арналмаған. Мұндай тұлғалардың құрылғыны қолдануына егер құрылғыны қауіпсіз қолдану туралы сәйкес және түсінікті нұсқаулықтар және оны дұрыс емес қолдану кезінде тууы мүмкін қауіптер туралы түсініктер берілу шарттарында, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғалардың бақылауында ғана болған жағдайда рұқсат етіледі.
- Балалар қауіпсіздігі үшін қаптама ретінде қолданылатын полиэтилен пакеттерін қараусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптама үлдірімен ойнауға рұқсат бермеңіз. **Тұншығып қалу қаупі бар!**

- Құрылғыны өздігінен бөлшектемеңіз, ақау табылған жағдайда, сонымен бірге құрылғы құлағаннан кейін оны жақын орналасқан авторланған (уәкілетті) қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Қондырғыны тек зауыттық қаптамада ғана алып жүріңіз.

- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолдары жетпейтін орындарда сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ҚОЛДАНУ ҮШІН АРНАЛҒАН

Қуат көзін қосу

Тасымалдағаннан кейін немесе қысқы (суық) шарттарда құрылғыны сақтағаннан кейін оны бөлме температурасында екі сағаттан кем емес уақыт ұстау қажет.

- Құрылғының жұмыс кернеуінің үй электр желісінің кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Құрылғы желідегі ауыспалы тоқ кернеуінің жоғалуы жағдайында ағымдағы уақыт, таймер, оятқыш және бағдарламаланған радио стансалар баптауларының сақталып қалуына мүмкіндік беретін, резервтік қуат көзінің кіріктірілген батареялық жүйесімен жабдықталған. Желідегі кернеу қалыпқа келгенде құрылғы электр желісінен қуаттануға ауысып қосылады.

Ескертпе:

Оятқыштың іске қосуы электр желісінде кернеу болған жағдайда ғана іске қосылады.

- Бекіткіш бұратқышты алдын-ала айналдыра отырып, батареялық саңылаудың қақпағын (23) ашыңыз. CR2032 қуат көзі элементін (жеткізу жинағына кірмейді) «плюсті» жоғары қаратып орналастырыңыз.
- Батареялық саңылаудың қақпағын (23) жабыңыз және бұрағышты бұраңыз.
- Құрылғыны электр желісіне қосу үшін желілік сым шанышқысын (21) розеткаға қосыңыз.

Назар аударыңыз!

Қуат көзі элементінің жылыстауы жарақаттануға немесе құрылғының бүлінуіне алып келуі мүмкін. Бүлінулерге жол бермеу үшін төменде келтірілген ұсыныстарды қадағалаңыз:

- қуат көзі элементін өрістікті («плюс») жоғары қаратып орнатыңыз;
- егер құрылғы ұзақ уақыт бойы қолданылмайтын болса, қуат көзі элементін суырыңыз;
- қуат көзі элементін бөлшектемеңіз, оны жоғары температура әсеріне ұшыратпаңыз;
- қуат көзі элементін уақыттылы ауыстырыңыз.

ҚАЗАҚША

Күнді және уақытты баптау

- Құрылғыны электр желісіне қосыңыз.
- «NAP/M+/MEM/☉» түймесін (12) басыңыз және ұстап тұрыңыз, дисплейде жыл белгісі жыпылықтай бастайды.
- (8) «◀◀» және (9) «▶▶» түймелерін бірізді баса отырып немесе ұстай тұрып, қажетті жылды таңдаңыз.
- «NAP/M+/MEM/☉» түймесін (12) басыңыз. Дисплейде айдың сандық мәні жыпылықтай бастайды.
- (8) «◀◀» және (9) «▶▶» түймелерін қолдана отырып, қажетті айды таңдаңыз
- «NAP/M+/MEM/☉» (12) түймесін басыңыз. Дисплейде күннің сандық мәні жыпылықтай бастайды.
- (8) «◀◀» және (9) «▶▶» түймелерін қолдана отырып, қажетті күнді таңдаңыз.
- «NAP/M+/MEM/☉» (12) түймесін басыңыз, дисплейде уақытты көрсету форматын: 24 сағат (24 Hr) немесе 12 сағат (12 Hr) білдіретін белгі жыпылықтай бастайды.
- (8) «◀◀» және (9) «▶▶», түймелерін қолдана отырып, уақытты көрсету форматын (12Hr немесе 24Hr) таңдаңыз.
- «NAP/M+/MEM/☉» (12) түймесін басыңыз. Дисплейде сағат сандары жыпылықтай бастайды.
- (8) «◀◀» және (9) «▶▶» түймелерін қолдана отырып, қажетті сағатты таңдаңыз.

Ескертпе: Түстен кейін уақытты 12 сағат (12Hr) форматында көрсету кезінде «PM» индикаторы пайда болғанша (8) «◀◀» және (9) «▶▶» түймелерін бірізді басыңыз.

- (12) «NAP/M+/MEM/☉» түймесін басыңыз. Дисплейде минуттарда уақытты көрсету жыпылықтай бастайды.
- (8) «◀◀» және (9) «▶▶» түймелерін қолдана отырып, минуттарда уақытты орнатыңыз.
- Баптау процедурасын аяқтау үшін (12) «NAP/M+/MEM/☉» түймесін басыңыз.

Ескертпе: Егер баптау кезінде 30 секунд ішінде (8) «◀◀» және (9) «▶▶» түймелері басылмайтын болса, ағымдық уақытты көрсету тәртібіне қайта оралу орын алады.

Ағымдық күнді, температура мен ылқалдық қатынастылықты қарау

- Уақытты көрсету тәртібінде (радио сөндірулі) күнді көрсету үшін (8) «Y-M-D/C-F» түймесін басыңыз.
- Жылды, ағымдық күнді және уақытты, температура мен ылғалдық қатынастылығын қарау үшін (8) «Y-M-D/C-F» түймесін бірізді басыңыз.

Ескертпе: (C/F) температураның өлшем бірліктерін өзгерту үшін температураны қарау тәртібінде және (8) «Y-M-D/C-F» түймесін басып тұрыңыз.

Ауа-райы қызметі

Құрылғы дисплейі ауа-райы тәртіптері индикаторларымен («күнді», «көшпелі бұлт», «бұлтты», «жаңбыр» жабдықталған.

Ауа-райы жағдайлары туралы ақпаратты алу үшін құрылғыны ашық ауада немесе ауа циркуляциясы жақсы жүретін (мысалы, құрылғы ашық тереземен қатар орнатылғанда) жерде орналастырыңыз. Ауа-райын болжау ауа ылғалдылығының деңгейінің өзгеруіне байланысты жүзеге асырылады.

Тұрақты көрсеткіштерді алу үшін шамамен 3 сағат қажет етіледі. Ауа-райын болжау жақын 12-24 сағатта жүзеге асырылады. Сондықтан да, қазіргі уақыттағы ауа-райының жағдайы дисплейдегі көрсеткіштермен сәйкес келмеуі мүмкін.

Ауа-райы жағдайлары біршама өзгергенде (мысалы, «күнді» тәртібінен «жаңбыр» тәртібіне ауысқанда) ауа-райының дәлдігі шамамен 70% құрайды. Ал білінбейтін ауа-райының өзгеруі (мысалы, «көшпелі бұлт» тәртібінен «бұлтты» тәртібіне ауысқанда) ауа-райы болжамы нәтижелерінің нақтылығы азаяды.

Ескертпе

Температура диапазоны -9°C до + 59°C немесе 14°F до 138°F градуспен болады.

Ылғалдылықты өлшеу диапазоны 30% -дан 95%-ға дейін. 30%-дан кем ылғалдылық қатынасында дисплейде “-” белгілері пайда болып, ал ауа-райы индикаторлары көрінбейді.



















Ескертпе


Құрылғыны минуттық температурада ашық ауада қолданбаңыз. Және оны жаңбырдың әсеріне ұшыратпаңыз.

Сағатты жазғы/қысқы уақыттарға ауыстыру

- Құрылғыны электр желісіне қосыңыз.
- Уақыт көрсеткіштері өзгергенге дейін (9) «▶▶/DST» түймесін басып және ұстап тұрыңыз.



Оятқыштарды баптау (AL.1 және AL. 2)

- Бірінші оятқыш баптауларын қарау үшін уақытты көрсету тәртібінде (6) «» түймесін басыңыз.
- Оятқыш баптауларын қарау тәртібінде (6) «» түймесін қайталап басыңыз және ұстап тұрыңыз. Дисплейде сағат сандары жыпылықтай бастайды.
- (8) «» және (9) «» түймелерін қолдана отырып, талап етілген сағатты таңдаңыз.
- (6) «» түймесін басыңыз. Дисплейде минут сандары жыпылықтай бастайды.
- (8) «» және (9) «» түймелерін қолдана отырып, минуттың қажетті мәнін таңдаңыз.
- (6) «» түймесін басыңыз. Дисплейде оятқышты қайталау тәртіптерінің жыпылықтаушы белгілері пайда болады. ((8) «» және (9) «» түймелерін қолдана отырып, қажетті тәртіпті таңдаңыз:
- 1-1 қайталаусыз;
- 1-5 дүйсенбіден жұмаға дейін оятқыш белгісін қайталау;
- 1-7 аптасына жеті күн оятқыш белгісін қайталау;
- 6-7 сенбі және жексенбіде оятқыш белгісін қайталау.
- (6) «» түймесін басыңыз. Егер сіз оятқыш белгісін қайталаусыз (1-1) орнатқан болсаңыз, дисплейде оятқыш іске қосылуы тиіс, апта күндерінің әріптік белгіленулері пайда болады. түймелерін қолдана отырып, оятқыш іске қосылуы тиіс күндерді белгілеңіз. (8) «» және (9) «» түймелерін қолдана отырып, оятқыш іске қосылуы тиіс күндерді белгілеңіз (1-дүйсенбі, 2-сейсенбі және т.б.).
- (6) «» түймесін басыңыз. Дисплейде оятқыш белгісінің тип белгілері жыпылықтай бастайды. (8) «» және (9) «» түймелерін қолдана отырып, белгінің қажетті типін таңдаңыз: дыбыстық белгі («*bi*» белгісі) немесе радио (баптау жиілігі көрсетіледі).
- Егер сіз оятқыштың «радио» белгісін таңдаған болсаңыз, (6) «» түймесін басыңыз, дисплейде оятқыштың дауыс қаттылығының деңгейі (1-ден 15-ке дейін) жыпылықтай бастайды. (8) «» және (9)



«» түймелерімен дауыс қаттылығының талап етілетін деңгейін баптаңыз.

Ескертпе

Егер ояну белгісі ретінде сіз радио таңдағыңыз келсе, онда талап етілген радио стансаны баптап алыңыз («Радио стансаларды қабылдау» қар.).





- Бірінші оятқыштың баптауларын аяқтау үшін (6) «» түймесін басыңыз.
- Екінші оятқыш үшін жоғарыда сипатталған әрекеттерді қайталаңыз (7) «».

Ескертпе


Егер 30 секунд ішінде (8) «» және (9) «» түймелері басылмайтын болса, ағымдық уақытты көрсету тәртібіне қайта оралу орын алады.

Оятқыштың іске қосылуы тек құрылғы электр желісіне қосылуы тұрғанда ғана іске асады.

Оятқыштарды іске қосу/сөндіру

- Уақытты көрсету тәртібінде оятқышты (оятқыштарды) қосу үшін дисплейде сәйкес индикаторлар пайда болғанға дейін (6) «» және/немесе (7) «» түймелерін басыңыз және ұстап тұрыңыз.
- Уақытты көрсету тәртібінде оятқышты (оятқыштарды) сөндіру үшін (6) «» және/немесе (7) «» түймесін басыңыз және ұстап тұрыңыз. Сәйкес оятқыш индикаторы сөнеді.

Оятқыш белгісінің қайталануы

- Оятқыш белгісін (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» түймесін баса отырып, 9 минутқа сөндіруге болады. Таңдалған оятқыш индикаторы жыпылықтайтын болады, 9 минуттан соң оятқыш белгісі қайталануы.
- Оятқыштың дыбыстық белгісін сөндіру үшін (13) «» түймесін басыңыз.

Ескертпе

Оятқыш/радио белгісі егер сіз ешқандай түймелерді баспайтын болсаңыз, 30 минут бойы дыбысталуы мүмкін.



Дисплей жарқындылығын орнату

- Уақытты көрсету тәртібінде дисплейді қажетті жарқындылығын орната отырып, (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» түймесін қайталап басыңыз.




ҚАЗАҚША



Бірізді көрсету тәртібі



Сіз ағымдағы уақыт, жыл және ағымдағы күн көрсеткіштерін бірізді көрсету қызметін іске қоса аласыз.


- Уақытты қарау тәртібінде (радио сөндірулі) қызметті белсендендіру үшін дисплейде «on» белгісі пайда болғанша (11) «» түймесін басыңыз және ұстап тұрыңыз.
- Бірізді көрсету тәртібін сөндіру үшін дисплейде «OFF» белгісі пайда болғанша (11) «» түймесін басыңыз және ұстап тұрыңыз.

Радио стансаларды қабылдау

- Құрылғыны электр желісіне қосыңыз және (13) «» түймесін басыңыз.
- (8) «» және (9) «» түймелерінің көмегімен қалаған радио стансаңызды баптаңыз.

Қолмен баптау: FM тәртібінде 0,1 МГц қадамымен қаланған радио стансасын таңдау үшін (8) «» және (9) «» түймелерін бірізді басыңыз.

Автоматты іздеу: 2 секундтан аса (8) «» және (9) «» түймесін басыңыз және басылған күйі ұстаңыз. Тюнер сканерлеуді бастайды және радио стансадан жақын күшті белгіні тапқан кезде сканерлеуді автоматты түрде тоқтатады.

- Радионы сөндіру үшін (13) «» түймесін басыңыз.

Антенна (22)




Барынша сапалы қабылдау үшін сым антеннасының (22) күйін таңдаңыз.



Дауыс қаттылығын реттеу

Дауыс қаттылығының қаланған деңгейін орнату үшін (10) және (11) түймелерін қолданыңыз.

Радио стансаларды бағдарламалау


Сіз FM диапазонында 10 радио стансаны баптап және сақтай аласыз.

- Бағдарламалағыңыз келген радио стансаны ұстаңыз.
- «R01» жыпылықтаушы белгісі пайда болғанға дейін (12) «NAP/M+/MEM/» түймесін басыңыз және ұстап тұрыңыз.
- (8) «» және (9) «» түймелерін бірізді баса отырып, бағдарламалау ұяшықтырыңыз нөмірін таңдаңыз.

- Таңдалынған баптауларды сақтау үшін (12) «NAP/M+/MEM/» түймесін тағы бір рет басыңыз.
- Жіліліктерін радио сағат жадысында сақтағыңыз келген барлық радио стансалар үшін 1-ден 4-ке дейінгі тармақтарды қайталаңыз.
- Радио тәртібінде алдын ала бағдарламаланған радио стансалардың бірін таңдау үшін (12) «NAP/M+/MEM/» түймесін бірізді басыңыз.

Радионы автоматты түрде сөндіру


Сіз аяқталуына қарай радионың автоматты сөндірілуі орын алатын уақытты орната аласыз.

- Радио тәртібінде (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» түймесін басыңыз. Дисплейде «90» және «sleer» белгілері көрінеді, бұл радионың автоматты түрде 90 минуттан соң сөндірілуін білдіреді.
- (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» түймесін қайталап баса отырып, авто сөндірудің қажетті уақытын орнатыңыз (90, 60, 30 немесе 15 минут).
- Қызметті сөндіру үшін «OFF» белгісі шыққанша (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» түймесін қайталап басыңыз немесе (13) «» түймесін баса отырып, радионы сөндіріңіз.

Ескертпе

Электр магнитті кедергілер құрылғының жұмысына ықпал етуі мүмкін. Бұл жағдайда құрылғыны қуат көзі қайнарынан ажыратыңыз, осыдан кейін қайта қосыңыз. Қажеттілігіне қарай құрылғының орнын ауыстырыңыз немесе жылжытыңыз.


Дисплейдің автоматтық түрде өшірілуі

- Қызметті белсендендіру үшін (4) «» индикаторы пайда болам дегенше (10) түймесін басып, ұстап тұрыңыз. Дисплей кез-келген түймені басып қалғанда 15 секундтан кейін автоматтық түрде өшірілетін болады.

Ескертпе: Қызмет радио тәртібінде белсенді емес.

- Қызметті өшіру үшін (10) түймесін қайта басып, ұстап тұрыңыз, (4) индикаторы өшеді.

Кері есептеу таймері

- Уақытты көрсету тәртібінде (12) «NAP/M+/MEM/» түймесін басыңыз. Ал дисплейде

- «п90» белгісі пайда болады, бұл таймердің кері есептелуінің 90 минуттан кейін басталатындығын білдіреді.
- (12) «NAP/M+/MEM/☺» түймесін қайта басумен таймердің жұмыс істеу уақытын 10 минут қадаммен 10-нан 90 минутқа дейін орнатыңыз.
 - Қалған уақытты қарау үшін (12) «NAP/M+/MEM/☺» түймесін бір рет басыңыз.
 - Берілген уақыттың аяқталуына байланысты дыбыстық белгі беріледі. Оны өшіру үшін (13) «🔊» түймесін басыңыз.
 - Осы қызметті болдырмау үшін (12) «NAP/M+/MEM/☺» түймесін дисплейде «OFF» пайда болам дегенше немесе (13) «🔊» түймесін баса отырып радионы қосыңыз.

Суретті жобалау

Радиосағаттар ағымдық уақытты көрсетуге немесе төбеде ағымдық температураны көрсетуге мүмкіндік беретін жобаландырғышпен жабдықталған. Жобаландырғыш суретті бір орынға жинай отырып, оны біршама анық қыла түседі. Төмендейтін өзгеретін бұрыш оны жобаландыру үшін орын таңдауға мүмкіндік береді.

Суретті жобаландыру үшін жобаландырғышты қажетті бағытқа айналдырыңыз. on/off (16) түймесін баса отырып, жобаландырғышты қосыңыз.

- Жобаландырылатын суретті жинау үшін FOCUS жобаландырғышының (18) реттеушісін айналдырыңыз.
- Жобаландырылатын суретті 180° айналдыру үшін 180° flip (17) түймесін басыңыз.
- Ағымдық уақытты жобаландыруды немесе температураны таңдау үшін 180° flip (17) түймесін екі секундтай ұстап тұрыңыз.
- Жобаландыруды өшіру үшін on/off (16) түймесін басыңыз.

Тазалау және күтім жасау

- Тазалауды бастамас бұрын құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін жұмсақ матаны қолданыңыз.
- Бұл мақсаттар үшін сұйық немесе аэрозольдық тазалау құралдарын қолдануға тыйым салынады.

Сақтау

- Құрылғыны сақтауға жинамас бұрын оның тазалауын іске асырыңыз.
- Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін құрғақ, салқын жерде сақтау қажет.

Жеткізу жинағы

Радио сағат – 1 дана

Нұсқаулық – 1 дана

Техникалық сипаттамалары

Электр қуат көзі: 220-240 В ~ 50 Гц

Резервтік қуат көзі: «CR2032» типті қуат көзі элементі, 3 В

FM қабылданатын жиіліктерінің диапазоны: 87,5 МГц – 108 МГц

Өндіруші алдын-ала хабарламастан құрылғының сипаттамаларына өзгерістер енгізу құқығын өзінде қалдырады

Құрылғының қызмет ету мерзімі - 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.









EAC

УКРАЇНЬСКА

РАДІОГОДИННИК

Радіогодинник призначений для відображення часу, температури та вологості, для приймання радіосигналу у діапазоні FM та для використання як будильник.

Опис

1. Кнопка повтору сигналу будильника/автовимкнення радіо/регулювання яскравості дисплея «SNOOZE/SLEEP/DIMMER»
2. Дисплей
3. Індикатор відображення часу після полудня «PM»
4. Індикатор автовимкнення дисплея «
5. Індикатор вмикання першого будильника 
6. Кнопка вмикання/настроювання першого будильника 
7. Кнопка вмикання/настроювання другого будильника 
8. Кнопка зміни параметрів ◀◀/Y-M-D/ C-F
9. Кнопка зміни параметрів ▶▶/DST
10. Кнопка зменшення рівня гучності/автовимкнення дисплея
11. Кнопка збільшення рівня гучності/вмикання/вимкнення режиму послідовного відображення «
12. Кнопка встановлення часу/програмування і перемикання радіостанцій /настроювання таймера зворотного відліку «NAP/M+/MEM/
13. Кнопка вмикання/вимкнення радіо/будильника «
14. Індикатор погодних умов
15. Індикатор вмикання другого будильника 
16. Кнопка вмикання/вимкнення проектора on/off
17. Кнопка повороту проєціюємого зображення на 180 градусів 180° flip
18. Проектор
19. Динамік
20. Датчик температури та вологості (тільки для приміщення)
21. Мережний шнур
22. Провід FM-антени
23. Кришка батарейного відсіку
24. Етикетка

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і збережіть її для використання в якості довідкового матеріалу.

Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

- Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі домашньої електромережі.
- Щоб уникнути виникнення пожежі або ураження електричним струмом не піддавайте пристрій дії дощу або вологи, не розміщуйте цей пристрій в умовах підвищеної вологості (біля ванн, посудин з водою, кухонних раковин, пральних машин, поряд з плавальним басейном, у сирих підвалах тощо). Не допускайте попадання на пристрій крапель або бризок.
- Щоб уникнути виникнення пожежі або ураження електричним струмом не допускайте перевантаження електричних розеток або подовжувачів, оскільки це може привести до пожежі або ураженню електричним струмом.
- Установіть пристрій таким чином, щоб в разі несправності вилку мережевого шнура можна було негайно вийняти з електричної розетки.
- Для додаткового захисту пристрою під час грози, а також в тих випадках, коли ви не збираєтеся використовувати його протягом довгого часу, вимкніть пристрій з електричної розетки. Це виключить вихід пристрою з ладу із-за ударів блискавки або стрибків напруги в електромережі.
- При вимкненні пристрою від електричної розетки беріться безпосередньо за вилку мережевого шнура, у жодному випадку не тягніть за шнур
- Щоб уникнути удару електричним струмом не відкривайте корпус пристрою самостійно. Не ремонтуйте прилад і не вносьте до нього зміни. При виявленні несправностей вимкніть пристрій від електромережі і зверніться до авторизованого (уповноваженого) сервісного центру.

- Установлюйте пристрій в місцях з достатньою вентиляцією. Не закривайте вентиляційні отвори приладу.
- Пристрій необхідно розмістити на рівній, стійкій поверхні, далеко від приладів з сильними магнітними полями, наприклад, від відео - і аудіо магнітофонів або великих колонок, оскільки силові лінії магнітного поля від цих приладів можуть спричинити перешкоди в роботі пристрою.
- Не з'єднуйте FM-антену з зовнішньою антеною.
- Не розміщуйте пристрій поблизу джерел тепла, наприклад, радіаторів, електрообігрівачів, духовок, а також в місцях, схильних до дії прямих сонячних променів, надмірному запиленню, вібрації або механічним ударам. Не ставте на пристрій джерела відкритого полум'я, такі як свічки.
- Не допускайте попадання сторонніх предметів в отвори пристрою.
- Не дозволяйте дітям використовувати прилад як іграшку та не дозволяйте дітям торкатися корпусу приладу та мережного шнура під час роботи.
- Встановлюйте пристрій під час роботи у місцях, недоступних для дітей молодше 8 років.
- Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними відхиленнями або без достатнього досвіду і знань. Використання приладу такими особами допускається лише у тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, за умовою, якщо їм були дані відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне використання пристрою і тих небезпеках, які можуть виникати при його неправильному користуванні.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальної плівкою. **Загроза задухи!**

- Не розкладайте прилад самостійно, в разі виявлення несправності або після його падіння зверніться до найближчого авто-

- ризovanого (уповноваженого) сервісного центру.
- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ПРИЛАД ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПОВУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

Підмикання електроживлення
Після транспортування або зберігання приладу в зимових (холодних) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.

- Переконайтеся у тому, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі домашньої електричної мережі.
- Пристрій устаткований вбудованою батарейною системою резервного живлення, яка в разі пропадання напруги в мережі змінного струму дозволяє зберегти настройки поточного часу, таймера, будильника і запрограмовані радіостанції. Як тільки напруга в електромережі відновлюється, пристрій перемикається на живлення від електромережі.

Примітка:

Спрацьовування будильника відбувається тільки при присутності напруги в електричній мережі.

- Відкрийте кришку батарейного відсіку (23), попередньо відкрутивши фіксуючий гвинт. Установіть елемент живлення CR2032 (не входить до комплекту постачання) «плюсом» вгору.
- Закрийте кришку батарейного відсіку (23) і закрутіть гвинт.
- Для підмикання пристрою до електромережі вставте вилку мережевого шнура (21) в електричну розетку.

Увага!

Протікання елемента живлення може стати причиною травм або пошкодження пристрою. Щоб уникнути пошкодження, слідуйте приведеним нижче рекомендаціям:

- встановлюйте елемент живлення, дотримуючись полярності («плюсом» вгору);

УКРАЇНЬСКА

- виймайте елемент живлення, якщо пристрій не використовувався протягом довгого часу;
- не розбирайте елемент живлення, не надавайте йому дії високої температури;
- своєчасно робите заміну елемента живлення.

Настроювання дати та часу

- Підімкніть пристрій до електричної мережі.
- Натисніть і утримуйте кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺», на дисплеї почне блимати символ року.
- Послідовно натискаючи або утримуючи кнопки (8) «◀◀» та (9) «▶▶», виберіть потрібний рік.
- Натисніть на кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺». На дисплеї почне блимати числове позначення місяця.
- Використовуючи кнопки (8) «◀◀» та (9) «▶▶», виберіть потрібний місяць.
- Натисніть на кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺». На дисплеї почне блимати числове позначення дня.
- Використовуючи кнопки (8) «◀◀» та (9) «▶▶», виберіть потрібний день.
- Натисніть на кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺», на дисплеї почне блимати символ, що позначає формат відображення часу: 24 години (24Hr) або 12 годин (12Hr).
- Використовуючи кнопки (8) «◀◀» та (9) «▶▶», виберіть формат відображення часу (12 Hr або 24 Hr).
- Натисніть на кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺». На дисплеї почнуть блимати цифри години.
- Використовуючи кнопки (8) «◀◀» та (9) «▶▶», виберіть потрібну годину.

Примітка: При відображенні часу у форматі 12 годин (12 Hr) для установаження часу після полудня послідовно натискайте на кнопку (8) «◀◀» та (9) «▶▶» до з'явлення індикатора «PM».

- Натисніть на кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺». На дисплеї почнуть блимати свідчення часу в хвилинах.
- Використовуючи кнопки (8) «◀◀» та (9) «▶▶», установіть час в хвилинах.
- Для завершення процедури настроювання натисніть на кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺».

Примітка: Якщо під час настроювання

протягом 30 секунд кнопки (8) «◀◀» та (9) «▶▶» не будуть натиснені, станеться повернення до режиму відображення поточного часу.

Перегляд поточної дати, температури та відносної вологості

- Для перегляду дати в режимі відображення часу (радіо вимкнене) натисніть на кнопку (8) «Y-M-D/C-F».
- Послідовно натискайте на кнопку (8) «Y-M-D/C-F» для перегляду року, поточної дати, температури, відносної вологості і часу.

Примітка: Для змінювання одиниць вимірювання температури (C/F) у режимі переглядання температури натисніть та утримуйте кнопку (8) «Y-M-D/C-F».

Функція прогнозу погоди

Дисплей пристрою забезпечений індикаторами режимів погоди (режими «сонячно», «мінлива хмарність», «хмарно», «дощ»).

Для отримання інформації про стан погодних умов розмістіть пристрій на відкритому повітрі або у приміщенні з гарною циркуляцією повітря (наприклад, коли пристрій установлений поряд з відкритим вікном). Прогнозування здійснюється залежно від зміни рівня вологості повітря.

Для отримання стабільних показань буде потрібно близько 3 годин. Прогнозування погоди здійснюється на найближчі 12-24 години, тому стан погоди на даний момент може не збігатися з показаннями на дисплеї. При значних змінах погодних умов (наприклад при зміні погоди від режиму «сонячно» до режиму «дощ») точність прогнозу складає близько 70%, а при незначних змінах погоди (наприклад, при зміні погоди від режиму «мінлива хмарність» до режиму «хмарність») точність результатів прогнозу зменшується.

Примітки:

Температурний діапазон від -9°C до + 59°C або від 14°F до 138°F.

Діапазон вимірювання вологості від 30% до 95%. При відносній вологості менше 30% на дисплеї з'являються символи «- -», а індикатори погоди не відображаються.





Примітка

Не використовуйте прилад на відкритому повітрі при мінусовій температурі та не піддавайте його дії опадів.

Переведення годинника на літній час та назад

- Підімкніть пристрій до електромережі.
- Натисніть і утримуйте кнопку (9) «▶▶/DST» до зміни показань часу.

Настроювання будильників (AL. 1 и AL. 2)


- У режимі відображення часу для перегляду настройок першого будильника натисніть на кнопку (6) «».
- У режимі перегляду настройок будильника повторно натисніть і утримуйте кнопку (6) «». На дисплеї почнуть блимати цифри години.
- Використовуючи кнопки (8) «◀◀» та (9) «▶▶», виберіть потрібну годину.
- Натисніть на кнопку (6) «». На дисплеї почнуть блимати цифри хвилин.
- Використовуючи кнопки (8) «◀◀» та (9) «▶▶», виберіть потрібне значення хвилин.
- Натисніть на кнопку (6) «». На дисплеї з'являться блимаючі символи режимів повтору будильника. Використовуючи кнопки (8) «◀◀» та (9) «▶▶», виберіть потрібний режим:


1-1 без повтору,

1-5 повтор сигналу будильника з понеділка по п'ятницю;


1-7 повтор сигналу будильника сім днів на тиждень;

6-7 повтор сигналу будильника в суботу та неділю.

- Натисніть на кнопку (6) «». Якщо Ви встановили сигнал будильника без повтору (1-1), на дисплеї з'явиться цифрове позначення дня тижня, в який має спрацювати будильник. Використовуючи кнопки (8) «◀◀» та (9) «▶▶», встановіть день, в який має спрацювати будильник (1 - понеділок, 2 - вівторок і т.ін).



- Натисніть на кнопку (6) «». На дисплеї почнуть блимати символи типу сигналу будильника. Використовуючи кнопки (8)

«◀◀» та (9) «▶▶», виберіть потрібний тип сигналу: звуковий сигнал (символ «bu») або радіо (відображується частота настройки).

- Якщо Ви вибрали сигнал будильника «радіо», натисніть на кнопку (6) «», на дисплеї почне блимати символ рівня гучності будильника (від 1 до 15). Кнопками (8) «◀◀» та (9) «▶▶» настройте потрібний рівень гучності.

Примітка

Якщо як сигнал пробудження ви хочете вибрати радіо, то попередньо налаштуйтеся на потрібну радіостанцію (див. «Приймання радіостанцій»).





- Для завершення настроювання першого будильника натисніть на кнопку (6) «».
- Повторить описані вище дії для другого будильника (7) «».

Примітки


Якщо протягом 30 секунд кнопки (8) «◀◀» и (9) «▶▶» не будуть натиснені, станеться повернення до режиму відображення поточного часу.

Спрацювання будильника відбувається лише після підмикання пристрою до електромережі.

Вмикання/вимкнення будильників

- Для вмикання будильника (будильників) у режимі відображення часу натисніть і утримуйте кнопку (6) «» і/або (7) «» до з'явлення на дисплеї відповідних індикаторів.
- Для вимкнення будильника (будильників) у режимі відображення часу натисніть і утримуйте кнопку (6) «» і/або (7) «». Індикатор відповідного будильника погасне.

Повтор сигналу будильника

- Сигнал будильника можна вимкнути на 9 хвилин натисненням кнопки (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER». Індикатор вибраного будильника блиматиме, через 9 хвилин сигнал будильника повториться.
- Для вимкнення звукового сигналу будильника натисніть на кнопку (13) «».

Примітка

Сигнал будильника/радіо звучатиме протягом 30 хвилин, якщо ви не натиснете жодних кнопок.

УКРАЇНЬСКА

Установлення яскравості дисплея

- У режимі відображення часу повторно натискуючи кнопку (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER», установіть необхідну яскравість дисплея.

Режим послідовного відображення

Ви можете включити режим послідовного відображення показань поточного часу, року і поточної дати.

- Для активації функції у режимі перегляду часу (радіо вимкнене) натисніть та утримуйте кнопку (11) «☞» до з'явлення на дисплеї символу «on».
- Для вимкнення режиму послідовного відображення натисніть і утримуйте кнопку (11) «☞» до з'явлення на дисплеї символу «OFF».

Приймання радіостанцій

- Підімкніть пристрій до електромережі і натисніть на кнопку (13) «🔊».
- За допомогою кнопок (8) «◀◀» та (9) «▶▶» настройтеся на бажану радіостанцію.

Ручне настроювання: послідовно натискуйте на кнопки (8) «◀◀» та (9) «▶▶» для вибору бажаної радіостанції з кроком 0,1 МГц у режимі FM.

Автоматичний пошук: натисніть і утримуйте кнопку (8) «◀◀» або (9) «▶▶» більш 2 секунд. Тонер почне сканування і автоматично зупинить сканування при виявленні найближчого сильного сигналу від радіостанції.

- Для вимкнення радіо натисніть на кнопку (13) «🔊».

Антенa (22)

Виберіть положення проводової антени (22), щоб добитися найбільш якісного приймання.

Регулювання рівня гучності

Для установлення бажаного рівня гучності використовуйте кнопки (10) і (11).

Програмування радіостанцій

Ви можете настроїти і зберегти настройки 10 радіостанцій у діапазоні FM.

- Налаштуйтеся на радіостанцію, яку ви хочете запрограмувати.

- Натисніть і утримуйте кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺» до з'явлення блимаючого символу «P01».
- Послідовно натискуючи кнопки (8) «◀◀» та (9) «▶▶», виберіть номер вічки програмування.
- Натисніть ще раз кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺», щоб зберегти вибрані настройки.
- Повторите пункти з 1 по 4 для всіх радіостанцій, частоти яких ви хочете зберегти в пам'яті радіогодинника.
- Щоб вибрати одну із попередньо запрограмованих радіостанцій, в режимі радіо послідовно натискуйте на кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺».

Автоматичне вимкнення радіо

Ви можете встановити час, після закінчення якого станеться автоматичне вимкнення радіо.

- У режимі радіо натисніть на кнопку (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER». На дисплеї відобразяться символи «90», що означає автоматичне вимкнення радіо через 90 хвилин.
- Повторними натисненнями кнопки (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» установіть необхідний час автовимкнення (90, 60, 30 або 15 хвилин).
- Для вимкнення функції повторно натискайте на кнопку (1) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» до тих пір, поки не з'явиться символ «OFF», або вимкніть радіо, натиснувши на кнопку (13) «🔊».

Примітки

Електромагнітні перешкоди можуть робити вплив на роботу пристрою. У цьому випадку вимкніть пристрій від джерел живлення, а потім підімкніть знову.

При необхідності перемістіть або пересуньте пристрій.

Автоматичне вимкнення дисплея

- Для активації функції натисніть і утримуйте кнопку (10) до з'явлення індикатора (4) «🔊». Дисплей буде автоматично вимикатися через 15 секунд після натиснення будь-якої кнопки.

Примітка: Функція неактивна в режимі радіо.

- Для вимкнення функції повторно натискайте і утримуйте кнопку (10), індикатор (4) погасне.

Таймер зворотного відліку

- У режимі відображення часу натисніть на кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺», на дисплеї з'явиться символ «p90», що означає спрацьовування таймера зворотного відліку через 90 хвилин.
- Повторним натисненням кнопки (12) «NAP/M+/MEM/☺» установить час спрацьовування таймера від 10 до 90 хвилин з кроком в 10 хвилин.
- Для перегляду часу, що залишився, натисніть на кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺» один раз.
- Після закінчення заданого часу прозвучить звуковий сигнал, для вимкнення якого натисніть на кнопку (13) «☺».
- Для відміни даної функції повторно натискайте на кнопку (12) «NAP/M+/MEM/☺» до з'явлення на дисплеї символу «OFF» або увімкніть радіо, натиснувши на кнопку (13) «☺».

Проеціювання зображення

Радіогодинник оснащений проектором, який дозволяє відображати поточний час або поточну температуру на стелі. Проектор дозволяє фокусувати зображення, роблячи його більш чітким, а змінюемий кут похилу дає можливість вибирати місце для його проєціювання.

Для проєціювання зображення поверніть проектор у потрібному напрямку. Увімкніть проектор, натиснувши на кнопку on/off (16).

- Для фокусування проєціюємого зображення повертайте регулятор FOCUS проектора (18).
- Для повертання проєціюємого зображення на 180° натисніть на кнопку 180° flip (17).
- Для вибору проєціювання поточного часу або температури атисніть і утримуйте кнопку 180° flip (17) більше двох секунд.
- Для вимкнення проєціювання натисніть на кнопку on/off (16).

Чищення та догляд

- Перед чищенням вимкніть пристрій з електричної мережі.
- Для чищення пристрою використовуйте м'яку тканину.
- Забороняється використовувати для цих цілей рідкі або аерозольні чистячі засоби.

Зберігання

- Перед тим, як прибрати пристрій на зберігання, зробіть його чищення.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

Комплект постачання

Радіогодинник – 1 шт.

Інструкція – 1 шт.

Технічні характеристики

Електроживлення: 220-240 В ~ 50 Гц

Резервне живлення: елемент живлення типу «CR2032», 3 В

Діапазон приймаємих частот FM: 87,5 МГц – 108 МГц

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрою без попереднього повідомлення

Термін служби пристрою - 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.








CE Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 2004/108/EC Ради Європи й розпорядженням 2006/95/EC по низьковольтних апаратурах.

O'ZBEKCHA

RADIOLI SOAT

Radioli soat vaqtni, xonadagi haroratni, namlikni ko'rsatishga, FM diapazonda radio to'lqin qabul qilishga va qo'ng'iroq chalib uyg'otishga mo'ljallangan.

Qismlari

1. Qayta qo'ng'iroq chaladigan/radioni o'zi o'chiradigan/display yorug'ligini o'zgartiradigan tugma «SNOOZE/SLEEP/DIMMER»
2. Display
3. Tushdan keyingi vaqt ko'rsatilayotganini bildiradigan chiroq
4. Display o'zi o'chishini bildiradigan chiroq «»
5. Birinchi qo'ng'iroq ishlayotganini bildiradigan chiroq 
6. Birinchi qo'ng'iroqni ishlatadigan/to'g'rilaydigan tugma 
7. Ikkinchi qo'ng'iroqni ishlatadigan/to'g'rilaydigan tugma 
8. Ko'rsatgichni o'zgartiradigan tugma «◀/Y-M-D/ C-F»
9. Ko'rsatgichni o'zgartiradigan tugma «▶/DST»
10. Ovozni pasaytiradigan/display o'zi o'chishini ishlatadigan tugma
11. Ovozni ko'taradigan/ketma-ket ko'rsatishni ishlatadigan/o'chiradigan tugma «↔»
12. Kun bilan vaqt to'g'rilanadigan/dasturlaydigan va radiostansiyani o'zgartiradigan/teskari hisoblaydigan taymer to'g'rilanadigan tugma NAP/M+/MEM/
13. Radioni/qo'ng'iroqni ishlatadigan/o'chiradigan tugma «»
14. Ob-havoni ko'rsatadigan chiroq
15. Ikkinchi qo'ng'iroq ishlayotganini ko'rsatadigan chiroq 
16. Proektorni ishlatadigan/o'chiradigan tugma on/off
17. Tushirilgan tasvirni 180 daraja aylantiradigan tugma 180° flip
18. Proektor
19. Ovoz chiqargich
20. Harorat va namlik sezgichi (faqat xonadagi harorat bilan namlikni ko'rsatadi)
21. Elektr shnur
22. FM antenna simi
23. Batareya solinadigan bo'lma qopqog'i
24. Yorliq

EHTIYOT CHORALARI

Jihozni ishlatishdan oldin qo'llanmasini diqqat bilan o'qib chiqing, keyinchalik kerak bo'lganda o'qib bilish uchun qo'llanmani saqlab olib qo'ying. Jihozni faqat bevosita maqsadiga muvofiq, qo'llanmasida aytilgandek ishlatib. Jihoz noto'g'ri ishlatilsa buzilishi, ishlatuvchiga yoki uning mulkiga zarar qilishi mumkin.

- Jihoz ishlaydigan tok kuchi uyingiz elektr manbaidagi tok kuchiga to'g'ri kelishini qarab ko'ring.
- Yong'in chiqmasligi, tok urmasligi uchun jihozga yong'ir yoki suv tekkizmang, jihozni namlik ko'p bo'ladigan joyga (vanna, suv solingan idishlar, oshxona idish yuvgichi, kir yuvadigan mashina, suzish havzasi, zax yerto'la va hk.) yaqiniga) qo'ymang. Jihozga tomchi tekkizmang, suv sachratmang.
- Yong'in chiqmasligi yoki tok urmasligi uchun rozetkaga, uzaytirgichga ortiqcha yuk tushirmang, sababi bunday qilish yong'in chiqishi yoki tok urishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Jihozni biror joyi buzilsa elektr vilkasini rozetkadan tez chiqarib olish mumkin bo'ladigan qilib qo'ying.
- Qo'shimcha himoya bo'lishi uchun, chaqmoq chaqayotganda yoki ko'proq vaqt ishlatilmaydigan bo'lsa, jihoz elektr vilkasini rozetkadan chiqarib olib qo'ying. Shunda yashin urganda yoki elektr tarmog'idagi quvvat birdan ko'payib ketganda jihoz buzilmaydi.
- Jihozni elektrdan ajratganda elektr shnuridan emas, elektr vilkasidan ushlab torting.
- Tok urmasligi uchun jihoz korpusini o'zingiz ochmang. Jihozni tuzatishga harakat qilmang, biror joyini o'zgartirmang. Biror joyi buzilgan bo'lsa jihozni elektrdan ajrab qo'ying va tuzatirish uchun vakolatli xizmat markaziga olib boring.
- Jihozni havo yaxshi aylanadigan joyga qo'ying. Jihozning havo kiradigan joylarini berkitib qo'ymang.
- Jihozni tekis, qimirlamaydigan, magnit maydoni kuchli bo'ladigan jihozlardan, masalan, video-audio magnitofonlar yoki katta kolonkalar va shunga o'xshashlardan uzoqroqqa qo'ying, sababi bu jihozlar magnit maydonidagi quvvat liniyasi jihoz ishlashiga ta'sir qilishi mumkin.
- FM antennani tashqi antennaga ulamang.

- Jihozni o'zidan issiq chiqaradigan jihozlar, masalan, radiatorlar, elektr isitgichlar, duxovkalar yaqiniga, quyosh nuri tushadigan, chang ko'p bo'ladigan, titraydigan yoki mexanik urilishi mumkin bo'lgan joylarga qo'ymang. Jihozga shuningdek ochiq olov manbaalarini, misol uchun, sham qo'ymang.
- Jihozning ochiq joylariga biror buyum solmang.
- Bolalar jihazni o'yinchoq qilib o'ynashlariga ruxsat bermang, jihaz ishlayotganda bolalar uning korpusiga, elektr shnuriga qo'li tekizishlariga ruxsat bermang.
- Ishlatganda jihazni 8 yoshga to'lmagan bolalarning qo'li yetmaydigan joyga olib qo'ying.
- Jihaz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatish tajribasi yo'q yoki ishlatishni bilmaydigan insonlarning ishlatishiga mo'ljallanmagan. Bunday insonlar ularning xavfsizligi uchun javob beradigan insonlar qarab turganda va jihazni xavfsiz ishlatish tushunarli qilib o'rgatilgan, noto'g'ri ishlatilganda qanday xavf bo'lishi tushuntirilgan bo'lsagina jihazni ishlatishlari mumkin.
- Bolalarni ehtiyot qilish uchun o'rashga ishlatilgan polietilen xaltalarni qarovsiz qoldirmang.

Diqqat! Bolalar polietilen xalta yoki o'rashga ishlatilgan plyonkani o'ynashlariga ruxsat bermang. **Bo'g'ilish xavfi bor!**

- Jihazni o'zingizcha ochmang, biror joyi buzilgan bo'lsa, tushib ketsa yaqinroqdagi vakolatli xizmat markaziga olib boring.
- Jihazni faqat zavoddan kelgan qutisiga solib boshqa joyga olib boring.
- Jihazni bolalar bilan imkoniyati cheklangan insonlarning qo'li yetmaydigan joyga olib qo'ying.

JIHOZ FAQAT UYDA ISHLATISHGA MO'ljALLANGAN

Elektrga ulash

Jihaz sovuqda (qishda) olib kelingan yoki turgan bo'lsa ishlatilishidan oldin kamida ikki soat xona haroratida turishi kerak.

- Jihaz ishlaydigan tok kuchi uyingiz elektr manbaidagi to'kuchiga to'g'ri kelishini qarab ko'ring.

- O'zgaruvchan tok manbaiga keladigan elektr uzilganda soat, taymer, qo'ng'iroq chalinadigan vaqt, dasturlab qo'yilgan radiostansiyalar saqlanishi uchun jihaz batareyadan quvvat olib ishlaydigan qilib yasalgan. Doimiy elektr kelishi bilan jihaz elektr manbaidan quvvat olib ishlashga o'tadi.

Eslatma:

Elektr manbaida tok bo'lgandagina qo'ng'iroq chalinadi.

- Mahkamlaydigan vintini bo'shatib batareya solinadigan bo'lma qopqog'ini (23) oching. Manfiy tomonini yuqoriga qilib CR2032 turidagi batareya qo'ying (jihozga qo'shib berilmaydi).
- Batareya solinadigan bo'lma qopqog'ini (23) yopib vint bilan mahkamlab qo'ying.
- Jihazni elektrga ulash uchun elektr shnuridagi (21) vilkasini rozetkaga ulang.

Diqqat!

Batareya oqsa inson jarohatlanishi yoki jihaz buzilishi mumkin. Jihaz buzilmasligi uchun quyidagi tavsiyalarga amal qiling:

- batareyani manfiy va musbat tomonlarini to'g'rilab qo'ying (manfiy tomoni yuqoriga bo'lishi kerak);
- agar jihaz ko'p vaqt ishlatilmaydigan bo'lsa batareyasini chiqarib olib qo'ying;
- batareyani qismlarga ajratmang, baland harorat ta'sir qildirmang;
- batareyani vaqtda almashtirib turing.

Kun bilan soatni to'g'rilash

- Jihazni elektrga ulang.
- «NAP/M+/MEM/☺» tugmasini (12) bosib ushlab turing, displeyda yil raqamlari o'chib-yona boshlaydi.
- «◀◀» (8) va «▶▶» (9) tugmalarini ketma-ket bosib yoki bosib ushlab yilni to'g'rilang.
- «NAP/M+/MEM/☺» tugmasini (12) bosing. Displeyda oy raqamlari o'chib-yona boshlaydi.
- «◀◀» (8) va «▶▶» (9) tugmalari bilan oyni to'g'rilab qo'ying.
- «NAP/M+/MEM/☺» tugmasini (12) bosing. Displeyda kun raqamlari o'chib-yona boshlaydi.
- «◀◀» (8) va «▶▶» (9) tugmalari bilan kunni to'g'rilab qo'ying.
- «NAP/M+/MEM/☺» tugmasini (12) bosing, displeyda vaqt ko'rsatiladigan usul alomatlari

O'ZBEKCHA

o'chib-yona boshlaydi: 24 soat (24Hr) yoki 12 soat (12Hr).

- «◀◀» (8) va «▶▶» (9) tugmalari bilan vaqt ko'rsatiladigan usulni tanlang: (12Hr yoki 24Hr).
- «NAP/M+/MEM/☀» tugmasini (12) bosong. Displayda soat raqamlari o'chib-yona boshlaydi.
- «◀◀» (8) va «▶▶» (9) tugmalari bilan soatni to'g'rilab qo'ying.

Eslatma: Vaqt 12 soat (12Hr) usulida ko'rsatiladigan bo'lsa tushdan keyingi vaqtni belgilash uchun, «PM» alomati ko'ringuncha, «◀◀» (8) va «▶▶» (9) tugmalarini ketma-ket bosong.

- «NAP/M+/MEM/☀» tugmasini (12) bosong. Displayda daqiqa raqamlari o'chib-yona boshlaydi.
- «◀◀» (8) va «▶▶» (9) tugmalari bilan daqiqani to'g'rilab qo'ying.
- To'g'rilashni tugatish uchun «NAP/M+/MEM/☀» tugmasini (12) bosong.

Eslatma: Agar vaqt to'g'rilanayotganda «◀◀» (8) va «▶▶» (9) tugmalari 30 sekund bosilmasa jihoz soatni ko'rsatishga qaytib ishlaydi.

Kunni, haroratni va nisbiy namlikni ko'rish

- Vaqt ko'rsatilayotganda kunni ko'rish uchun (radio o'chirilgan bo'ladi) «Y-M-D/C-F» tugmasini (8) bosong.
- Yilni, kunni, haroratni, nisbiy namlikni va vaqtni ko'rish uchun «Y-M-D/C-F» tugmasini (8) bosong.

Eslatma: Harorat ko'rsatiladigan birlikni (C/F) o'zgartirish uchun, harorat ko'rsatilayotganda «Y-M-D/C-F» tugmasini (8) bosong.

Ob-havo qanday bo'lishini bilish

Jihoz displeyiga ob-havo qanday bo'lishini ko'rsatadigan alomatlar qo'yilgan («quyoshli», «havo bulutli bo'lib turadi», «bulutli», «yomg'ir») Ob-havo qandayligini bilish uchun jihozni ochiq havoga qo'ying yoki havo yaxshi aylanadigan xonaga ham qo'ysa bo'ladi (masalan, derazaning oldiga qo'yish mumkin). Ob-havo qanday bo'lishi havoning namligi o'zgarishiga qarab ko'rsataladi. Ob-havo ko'rsatgichi barqaror bo'lishi uchun taxminan 3 soat kerak bo'ladi. Ob-havo yaqin 12-24 soatda qanday bo'lishi ko'rsatiladi, shuning

uchun hozirgi ob-havo displeydagi ob-havodan farq qilishi mumkin.

Ob-hava keskin o'zgarganda (masalan, «quyoshli» dan «yomg'irli»ga aylanganda) ob-havo qanday bo'lishining aniqligi taxminan 70% bo'ladi, ob-havo o'zgarishi kam bo'lganda esa (masalan, «havo bulutli bo'lib turadi»da «bulutli»ga o'zgarganda) ob-havo qanday bo'lishi aniqligi kamayadi.

Eslatma:

Harorat 9°C darajadan + 59°C darajagacha yoki 14°F darajadan 138°F darajagacha ko'rsatiladi. Namlik 30% dan 95% gacha ko'rsatiladi. Nisbiy namlik 30% dan kamayib ketsa displeyda “-” alomati ko'rinadi, ob-havo qandayligi ko'rinmay qoladi.

Eslatma

Havo harorati minusdan past bo'lsa jihozni ochiq havoda ishlatmang, qor, yomg'ir tushirmang.

Soatni yozgi vaqtga o'tkazish va qaytarish

- Jihozni elektrga ulang.
- Soat o'zgaruncha «▶▶/DST» tugmasini (9) bosib ushlab turing.

Qo'ng'iroq chalinadigan vaqtga qo'yish (AL.1 va AL. 2)










- Vaqt ko'rsatilayotganda birinchi qo'ng'iroq chalinadigan vaqtni ko'rish uchun «①» tugmasini (6) bosasiz.
- Qo'ng'iroq chalinadigan vaqt ko'rinayotganda yana «①» tugmasini (6) bosib ushlab turing. Displayda soat raqamlari o'chib-yonib turadi.
- «◀◀» (8) va «▶▶» (9) tugmalarini bosib qo'ng'iroq chalinadigan soatni to'g'rilab qo'ying.
- «①» tugmasini (6) bosong. Displayda daqiqa raqamlari o'chib-yona boshlaydi.
- «◀◀» (8) va «▶▶» (9) tugmalarini bosib qo'ng'iroq chalinadigan daqiqani to'g'rilab qo'ying.
- «①» tugmasini (6) bosong. Displayda qo'ng'iroq qayta chalinadigan usul alomati o'chib-yona boshlaydi. «◀◀» (8) va «▶▶» (9) tugmalarini bosib qo'ng'iroq chalinadigan usulni tanlang:

1-1 qaytarilmaydi;

1-5 dushanbadan jumagacha qo'ng'iroq qayta chalinadi;



1-7 qo'ng'iroq xaftada yetti kun qayta chalinadi;

6-7 qo'ng'iroq shanba va yakshanba kunlari qayta chalinadi.



- «» tugmasini (6) bosib. Qo'ng'iroq qayta chalinmaydigan qilib to'g'rilab qo'yilgan bo'lsa (1-1) displeyda qo'ng'iroq chalinadigan xafta kuni ko'rinadi. «» (8) va «» (9) tugmalarini bosib qo'ng'iroq chalinadigan kunni belgilab qo'ying (1-dushanba, 2-seshanba va hk.).
- «» tugmasini (6) bosib. Displeyda qo'ng'iroq chalinadigan ovoz eshitaladi. «» (8) va «» (9) tugmalarini bosib qo'ng'iroq ovozin tanlang: vizillab qo'ng'iroq chalinadi («bu» alomati) yoki qo'ng'iroq chalinadigan vaqtda radio eshitaladi (radio to'lqin raqami ko'rinadi).
- Qo'ng'iroq o'rniga «radio» eshinishi tanlangan bo'lsa «» tugmasini (6) bosib, displeyda ovoz balandligi alomatlari o'chib-yona boshlaydi (1 dan 15 gacha). «» (8) va «» (9) tugmalari bilan ovoz balandligini to'g'rilab qo'ying.

Eslatma

Qo'ng'iroq o'rniga radio eshinishini tanlaydigan bo'lsangiz oldin radio eshitaladigan to'lqinni tanlash kerak bo'ladi («Radiostansiyalarni qabul qilish» bo'limida aytilgan)





- Birinchi qo'ng'iroq to'g'rilanishini tugatish uchun «» tugmasini (6) bosib.
- Ikkinchi qo'ng'iroqni «» (7) ham yuqorida aytilgandek qilib to'g'rilaysiz.

Eslatma:


30 sekund «» (8) va «» (9) tugmalaridan bittasi ham bosilmasa jihoz soatni ko'rsatishga qaytib ishlaydi.

Jihoz elektrga ulangan bo'lsagina qo'ng'iroq chalinadi.

Qo'ng'iroqni ishlatish/o'chirish

- Qo'ng'iroq (qo'ng'iroqlar) chalinishi uchun soat ko'rinib turganda, displeyda chalinadigan qo'ng'iroq alomati ko'ringuncha, «» (6) va/ yoki «» tugmasini (7) bosib ushlab turing.
- Qo'ng'iroqni (qo'ng'iroqlarni) o'chirish uchun soat ko'rinib turganda «» (6) va/yoki «» tugmasini (7) bosib ushlab turasiz. Chalinadigan qo'ng'iroq alomati ham o'chadi.

Qayta qo'ng'iroq chalinishi

- «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» tugmasini (1) bosib qo'ng'iroq chalinishini 9 daqiqa o'chirib qo'ysa bo'ladi. Tanlangan qo'ng'iroq alomati o'chib-yona boshlaydi va 9 daqiqadan so'ng yana qo'ng'iroq chalinadi.
- Qo'ng'iroq ovozin o'chirish uchun «» tugmasini (13) bosib.

Eslatma

Agar birorta ham tugmasi bosilmasa qo'ng'iroq 30 daqiqa chalinadi/radio eshitaladi.

Displey yorug'ligini o'zgartirish




- Soat ko'rsatilayotganda «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» tugmasini (1) ketma-ket bosib displey yorug'ligini o'zingiz xohlagandek qilib o'zgartiring.



Ketma-ket ko'rsatish xususiyati



Jihozni soat, yil va kun ketma-ket ko'rsatiladigan qilib ishlatishingiz mumkin.


- Bu xususiyatini ishlatish uchun soat ko'rsatilayotganda (radio o'chirilgan bo'ladi), displeyda «on» yozuvi ko'ringuncha, D tugmasini (11) bosib ushlab turing.
- Ketma-ket ko'rsatish usulida ishlashini to'xtatish uchun, displeyda «OFF» yozuvi ko'ringuncha, D tugmasini (11) bosib ushlab turing.

Radiostansiyalarni qabul qilishi

- Jihozni elektrga ulab «» tugmasini (13) bosib.
- «» (8) va «» (9) tugmalarini bosib o'zingiz xohlagan radiostansiyaga o'ting.

Radiostansiyaga qo'lda o'tkazish: 0,1 MHz oraliqda FM to'lqinidagi o'zingiz xohlagan radiostansiyaga qo'lda o'tkazish uchun «» (8) va «» (9) tugmalarini ketma-ket basasiz.

O'zi o'tkazishi: «» (8) va «» (9) tugmalarini 2 sekunddan ko'p bosib ushlab turing. Tyuner radioto'lqinni qidira boshlaydi va kuchliroq kelayotgan radioto'lqinni topganda o'zi to'xtaydi.

- Radioni o'chirish uchun «» tugmasini (13) basasiz.

Antenna (22)

To'lqin yaxshiroq qabul qilinishi uchun sim antennani (22) chiqarib qo'ying.

O'ZBEKCHA

Ovoz balandligini o'zgartirish

Ovoz balandligini o'zgartirish uchun (10) va (11) murvati burab qo'yiladi.

Radiostansiyalarni dasturlash

FM to'lqinidagi 10 ta radiostansiyaga to'g'rilab, xotirasida saqlab qo'yishingiz mumkin.

- Dasturlanadigan radiostansiyaga o'tkazing.
- O'chib-yonib turgan «P01» yozuvi ko'ringuncha «NAP/M+/MEM/1» tugmasini (12) bosib ushlab turing.
- «◀◀» (8) va «▶▶» (9) tugmalarini ketma-ket bosib dasturlanadigan katak raqamini tanlang.
- Yana bir marta «NAP/M+/MEM/☺» tugmasini (12) bosib to'g'rilashni saqlab qo'ying.
- Boshqa radiostansiyalarni saqlab qo'yish uchun 1-banddan 4-bandgacha aytilganlarni qaytarasiz.
- Dasturga kiritilgan radiostansiyani eshitish uchun, radio eshitalayotganda, «NAP/M+/MEM/☺» tugmasini (12) ketma-ket bosasiz.

Radioning o'zi o'chishi

Radio qancha vaqtdan keyin o'zi o'chishini belgilab qo'yisa bo'ladi.

- Buning uchun radio eshitalayotganda «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» tugmasini (1) bosasiz. Displayda «90» raqami ko'rinib radio 90 daqiqadan keyin o'zi o'chishini bildiradi.
- «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» tugmasini (1) ketma-ket bosib radio o'chadigan vaqtni belgilab qo'ying (90, 60, 30 yoki 15 daqiqqa).
- O'zi o'chishini bekor qilish uchun displayda «OFF» yozuvi ko'rinmay qolguncha «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» tugmasini (1) ketma-ket bosib yoki «🔊» tugmasini (13) bosib radioni o'chiring.

Eslatma

Elektromagnit to'lqin jihoz ishlashiga xalaqit berishi mumkin. Shunday bo'lganda jihozni elektrdan ajratib qo'ying, so'ng yana elektrga ulang. Zarur bo'lsa jihozni boshqa joyga oling.

Displayning o'zi o'chishi

- Bu xususiyatini ishlatish uchun «🔊» alomati (4) ko'ringuncha tugmasini (10) bosib ushlab turing. Qaysi tugma bosilgan bo'lsa ham display 15 daqiqadan keyin o'zi o'chadi.

Eslatma: Radio qo'yilgan bo'lsa bu xususiti ishlamaydi.

- Bu xususiyatini o'chirish uchun tugmasini (10) bosib ushlab turing, alomat (4) o'chadi.

Teskari hisoblaydigan taymer

- Soat ko'rsatilyotganda «NAP/M+/MEM/☺» tugmasini (12) bosib ushlab turing, displayda «n90» yozuvi ko'rinib teskari hisoblaydigan taymer 90 daqiqadan keyin ishga tushishini bildiradi.
- «NAP/M+/MEM/☺» tugmasini (12) ketma-ket bosib, 10 daqiqa oraliqda, taymer ishlaydigan vaqtni 10 daqiqadan 90 daqiqagacha qilib belgilab qo'ying.
- Qolgan vaqtni ko'rish uchun «NAP/M+/MEM/☺» tugmasini (12) bosib.
- Belgilangan vaqt o'tganidan keyin ovoz eshitaladi, uni o'chirish uchun «🔊» tugmasini (13) bosasiz.
- Bu xususiyatini o'chirish uchun, displayda «OFF» yozuvi ko'ringuncha, «NAP/M+/MEM/☺» tugmasini (12) ketma-ket bosib yoki «🔊» tugmasini (13) bosib radioni o'chiring.

Tasvirni shiftga tushirish

Radioli soatga vaqt yoki harorat tasvirini shiftga tushiradigan proektor qo'yilgan. Proektor tushiradigan tasvirni tiniqlashtirish, og'ishini o'zgartirib tasvirni boshqa joyga tushirish mumkin. Tasvirni shiftga tushirish uchun proektorni kerakli tomonga burib qo'ying. on/off (16) tugmasini bosib proektorni ishlating.

- Tushirilgan tasvirni tiniqlashtirish uchun proektordagi FOCUS murvatini (18) buraysiz.
- Tushirilgan tasvirni 180° aylantirish uchun esa 180° flip (17) tugmasini bosib.
- Soat yoki harorat tasvirini tushirish uchun 180° flip (17) tugmasini ikki sekunddan ko'p bosib ushlab turing.
- Shiftga tushirilgan tasvirni o'chirish uchun on/off (16) tugmasini bosib.

Tozalash va ehtiyot qilish

- Tozalashdan oldin jihozni elektrdan ajratib qo'ying.
- Jihozni yumshoq mato bilan tozalang.
- Tozalashga suyuq yoki sepidadigan tozalash vositalari ishlatish ta'qiqlanadi.

Saqlash

- Olib qo'yishdan odin jihozni yaxshilab tozalab oling.
- Jihozni quruq, salqin, bolalarning qo'li yetmaydigan joyga olib qo'ying.

Topshiriladigan yig'masi

Radioli soat – 1 dona.

Qo'llanma – 1 dona.

Texnik xususiyati

Ishlaydigan elektr kuchi: 220-240 V ~ 50 Hz

Qo'shimcha quvvati: «CR2032» turidagi 3V batareya qo'yiladi

Qabul qilinadigan FM to'lqin uzunligi 87,5 MHz–108 MHz

Ishlab chiqaruvchining oldindan xabar bermay jihoz xususiyatlarini o'zgartirishga huquqi bo'ladi.

Jihoz ishlaydigan muddat – 3 yil

Kafolat shartlari

Ushbu jihozga kafolat berish masalasida hududiy diler yoki ushbu jihoz xarid qiningan kompaniyaga murojaat qiling. Kassa cheki yoki xaridni tasdiqlaydigan boshqa bir moliyaviy hujjat kafolat xizmatini berish sharti hisoblanadi.



Ushbu jihoz 2004/108/EC Ko'rsatmasi asosida belgilangan va Quvvat kuchini belgilash Qonunida (2006/95/EC) aytilgan YAXS talablariga muvofiq keladi.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

BEL

Дата вытворчасці вырабу паказана ў серыйным нумары на таблічце з тэхнічнымі дадзенымі. Серыйны нумар прадстаўляе сабою адзінаццаатае чысло, першыя чатыры лічбы якога абазначаюць дату вытворчасці. Напрыклад, серыйны нумар 0606xxxxxxx азначае, што выраб быў зроблен ў чэрвені (шосты месяц) 2006 года.

UZ

Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'ladi, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot iyun (oltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.



© ООО ГОЛДЕР-ЭЛЕКТРОНИКС, 2014

© GOLDER-ELECTRONICS LLC, 2014